

*The Meta-Fraseis Translation Programme, Faculty of English Language and Literature, The National and Kapodistrian University of Athens*  
*The T.E.G.MA. Parallel Corpus Archive: Η Αυγή 2011*

|   |  |   |     |
|---|--|---|-----|
| 1 | <p>“The Magic of the Market –Europe is Not the United States” <i>Project Syndicate</i> 2011-11-29<br/> <a href="http://www.project-syndicate.org/commentary/feldstein42/English">http://www.project-syndicate.org/commentary/feldstein42/English</a></p>   | <p>“Project - Syndicate: Η Ευρώπη δεν είναι οι Ηνωμένες Πολιτείες” <i>Η Αυγή</i> 3-12-2011<br/> <a href="http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=655575">http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=655575</a></p>             | 995 |
| 2 | <p>“In today's debt crisis, Germany is the US of 1931” <i>The Guardian</i> 2011-11-24<br/> <a href="http://www.guardian.co.uk/global/2011/nov/24/debt-crisis-germany-1931">http://www.guardian.co.uk/global/2011/nov/24/debt-crisis-germany-1931</a></p>   | <p>“The Guardian: Στη σημερινή κρίση χρέους η Γερμανία είναι οι ΗΠΑ του 1931” <i>Η Αυγή</i> 26-11-2011<br/> <a href="http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=654267">http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=654267</a></p> | 947 |
| 3 | <p>“What price the new democracy? Goldman Sachs conquers Europe” <i>The Independent</i> 2011-11-18<br/> <a href="http://www.independent.co.uk/news/business/analysis-and-features/what-price-the-new-democracy-goldman-sachs-conquers-europe-6264091.html">http://www.independent.co.uk/news/business/analysis-and-features/what-price-the-new-democracy-goldman-sachs-conquers-europe-6264091.html</a></p>                                | <p>“The Independent: Η Goldman Sachs κατακτά την Ευρώπη” <i>Η Αυγή</i> 19-11-2011<br/> <a href="http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=652687">http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=652687</a></p>                      | 879 |
| 4 | <p>“Greece and Italy Seek a Solution From Technocrats” <i>The New York Times</i> 2011-11-10<br/> <a href="http://www.nytimes.com/2011/11/11/world/europe/greece-and-italy-ask-technocrats-to-find-solution.html?_r=2&amp;scp=1&amp;sq=greece%20and%20italy&amp;st=cse">http://www.nytimes.com/2011/11/11/world/europe/greece-and-italy-ask-technocrats-to-find-solution.html?_r=2&amp;scp=1&amp;sq=greece%20and%20italy&amp;st=cse</a></p> | <p>“The New York Times: Ελλάδα και Ιταλία καταφεύγουν σε τεχνοκράτες” <i>Η Αυγή</i> 12-11-2011<br/> <a href="http://archive.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=651270">http://archive.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=651270</a></p> | 849 |
| 5 | <p>“Cameron’s Broken Windows” <i>The New York Times</i> 2011-08-10<br/> <a href="http://www.nytimes.com/2011/08/11/opinion/when-budget-cuts-lead-to-broken-windows.html">http://www.nytimes.com/2011/08/11/opinion/when-budget-cuts-lead-to-broken-windows.html</a></p>  | <p>“The New York Times: Τα σπασμένα παράθυρα του Κάμερον” <i>Η Αυγή</i> 13-08-2011<br/> <a href="http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=633413">http://www.avgi.gr/ArticleActionshow.action?articleID=633413</a></p>                     | 889 |